

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 115 (1997)  
**Heft:** 25

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Impressum

## Schweizer Ingenieur und Architekt SI+A

### Herausgeber

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
Verlagsleitung: Prof. Benedikt Huber

### Offizielles Organ

Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein (SIA)  
Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)  
Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

### Redaktion

Alois Schwager, Dr. phil. I, Chefredaktor  
Inge Beckel, dipl. Arch. ETH  
Martin Grether, dipl. Bau-Ing. ETH/SIA  
Brigitte Honegger, Architektin  
Richard Liechti, Abschlussredaktor

Redaktionsanschrift:  
Rüdigerstrasse 11, Postfach 630, 8021 Zürich  
Tel. 01/201 55 36, Fax 01/201 63 77

### Korrespondenten

Hans-Georg Bächtold, dipl. Forst-Ing. ETH  
(Raumplanung/Umwelt)  
Karin Dangel, lic. phil. (Denkmalpflege)  
Hansjörg Gadiant, dipl. Arch. ETH (Städtebau)  
Erwin Hepperle, Dr. iur. (öffentliches Recht)  
Roland Hürlimann, Dr. iur. Rechtsanwalt (Baurecht)

### Ständige Mitarbeiterin

Margrit Felchlin, SIA-Generalsekretariat

### Produktion

Werner Imholz

### Sekretariat

Odetta Vollenweider, Adrienne Zogg

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Zustimmung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe.  
Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet die Redaktion nicht.

### Abonnemente

1 Jahr  
Einzelnummer

### Schweiz:

Fr. 225.- inkl. MWST  
Fr. 8.70 plus Porto, inkl. MWST

### Ausland:

Fr. 235.-

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder GEP, BSA, ASIC, STV, Archimedes und Studenten.  
Einzelnummern sind nur bei der Redaktion erhältlich.

Bestellungen für Abonnemente sowie Adressänderungen von Abonnenten an:  
Abonnementverwaltung Huber & Co. AG, 8501 Frauenfeld,  
Telefon 052 / 723 57 86

Adressänderungen von SIA-Mitgliedern an das SIA-Generalsekretariat, Postfach, 8039 Zürich

### Anzeigen: IVA AG für Internationale Werbung

Hauptsitz: Mühlebachstr. 43 8032 Zürich Tel. 01 / 251 24 50 Fax 01 / 251 27 41	Filiale Lausanne: Pré-du-Marché 23 1004 Lausanne Tel. 021 / 647 72 72 Fax 021 / 647 02 80	Filiale Lugano: Via Pico 28 6909 Lugano-Cassarate Tel. 091 / 972 87 34 Fax 091 / 972 45 65
--	---	--

### Satz + Druck

Huber & Co. AG, 8501 Frauenfeld, Tel. 052 / 723 55 11

### Ingénieurs et architectes suisses (IAS)

Erscheint im gleichen Verlag  
Redaktion:  
Rue de Bassenges 4, case postale 180, 1024 Ecublens,  
Tel. 021 / 693 20 98, Fax 021 / 693 20 84

### Abonnemente:

1 Jahr  
Einzelnummer

### Schweiz:

Fr. 148.- inkl. MWST  
Fr. 8.70 plus Porto, inkl. MWST

### Ausland:

Fr. 158.-

Möchten Sie als Architekt/in vertieftes Wissen über passive Sonnenenergie, Bauökologie und Energiespartechiken erwerben oder planen Sie als Ingenieur/in den beruflichen Einstieg ins Energie-Engineering? Das



## Nachdiplomstudium Energie

bietet Ihnen die Möglichkeit, sich im interdisziplinären Team in den Grundlagen des Energiefaches praxisbezogen auszubilden und je nach beruflicher Herkunft und Ziel eigene Vertiefungsschwerpunkte in Projekt-, Semester- und Diplomarbeiten zu setzen.



### Voraussetzung:

HTL- oder ETH-Diplom oder eine gleichwertige Ausbildung.  
Berufspraxis erwünscht.

### Dauer:

Zwei Semester (Vollzeitstudium), beginnend im Herbst.

### Programm und weitere

### Auskünfte bei:

Ingenieurschule beider Basel  
Hofackerstrasse 73 4132 Muttenz  
Telefon 061/467 45 45,  
Fax 061/467 44 62



IBB INGENIEURSCHULE BEIDER BASEL  
NACHDIPLOMSTUDIUM ENERGIE

## Chance für Jungunternehmer!

(Architekten, Ingenieure, Bauführer, Kostenplaner etc.)

In Luzern, an bester Lage, steht ein komplett eingerichtetes Ingenieurbüro mit gutem Beziehungsnetz zur Übernahme frei.

Die ca. 110 m<sup>2</sup> Büroräume sind frei unterteilbar und können als Ganzes oder in Bürogemeinschaft gemietet werden.

SINTRAG Treuhand Luzern AG  
Weggisgasse 26, 6000 Luzern 5  
Telefon 041/410 01 20, Fax 041/410 01 22  
Seit 1983 die zuverlässige Adresse!

ATELIERRÄUME FÜR INGENIEURE UND ARCHITEKTEN  
IN LUFTIGEM, GEFLEGTEM BÜROHAUS IN ZÜRICH, KREIS 3.

RAUMGRÖSSEN VON 20/40/70 M<sup>2</sup>

ODER EINZELNE ARBEITSPLÄTZE ZU GÜNSTIGEN KONDITIONEN.  
MITBENÜTZUNG DER BESTEHENDEN INFRASTRUKTUR MÖGLICH.

TEL. 01/451 66 55, FAX 01/451 66 57



Blut spenden?  
Immer und  
regelmässig.  
155 56 55



# intern.gepr.

Innovative Produkte, die Planern und Ingenieuren unkomplizierte Konstruktionen und den Bauunternehmern einfache und wirtschaftliche Lösungen ermöglichen, sind heute nötiger denn je. Vorausgesetzt, sie erfüllen die strengsten Qualitätsanforderungen und Sicherheitsnormen. Was Prüfinstitute in der Schweiz und europäischen Ländern allen unseren patentierten Eigenentwicklungen für das Bauwesen attestieren. Von CRET-Querkraftdornen über DURA-Durchstanzbewehrungen, DURA-Stahlpilze, ORSO-Stützen und ARBO-Kragplattenanschlüsse bis zu NELL-Lagern.

International geprüft – von anspruchsvollen Kunden in der Schweiz und ganz Europa – sind unsere vielfältigen Dienstleistungen: Die hervorragenden technischen Dokumentationen. Ein umfangreiches Tabellenwerk, das aufwendige Berechnungen erspart. Die kompetente Beratung, auch via telefonischen Auskunftsdienst. Die strengen Qualitätskontrollen. Die kurzen Lieferfristen. Ein gebündeltes Know-how, das auch Ihrer Prüfung standhalten wird.

## **Aschwanden**

---



# Krüger- Klimageräte: für jeden Fall die richtige Lösung!

**KRÜGER**

## Krüger + Co. AG

9113 Degersheim SG	071 372 82 82
8854 Siebnen SZ	055 440 78 76
7205 Zizers GR	081 322 74 64
7503 Samedan GR	081 852 56 85
8157 Dielsdorf ZH	01 853 25 50
6353 Weggis LU	041 392 00 80
4203 Grellingen BL	061 741 23 23
3110 Münsingen BE	031 721 48 11
1606 Forel VD	021 781 27 91
6596 Gordola TI	091 745 24 61



z.B. Decken- oder Deckeneinbaugeräte  
für Verkaufs- und Präsentationsräume



z.B. mobile  
Kompaktgeräte für Wohn-  
und Büroräume



z.B. Wand-, Boden-  
oder Fenstergeräte für Praxis- und  
Besprechungsräume



z.B. Wand-  
oder Deckengeräte für den  
Lager- oder Weinkeller